



National
Qualifications
2021 ASSESSMENT RESOURCE

X869/77/22

Spanish
Listening Transcript

Duration — 1 hour 20 minutes

This paper must not be seen by any candidate.

The material overleaf is provided for use in an emergency only (for example the recording or equipment proving faulty) or where permission has been given in advance by SQA for the material to be read to candidates with additional support needs. The material must be read exactly as printed.



* X 8 6 9 7 7 2 2 *

Instructions to reader(s):

For each item, read the English **once**, then read the Spanish **twice**, with an interval of 1 minute between the two readings. On completion of the second reading of item number one, pause for the length of time indicated in brackets after the item, to allow the candidates to write their answers.

Where special arrangements have been agreed in advance to allow the reading of the material, those sections marked **(f)** should be read by a female speaker and those marked **(m)** by a male. Those sections marked **(t)** should be read by the teacher.

(t) Item number one

Listen to the news item about tourism in other countries and then answer, in English, the questions below.

You now have one minute to study the questions for item number one.

- (m)** Los países denominados “economías emergentes”, que incluyen Tailandia, México y Egipto, entre muchos otros, recibirán cerca del 50% de los turistas mundiales en el futuro próximo. Estos datos, publicados por la Organización Mundial del Turismo, han hecho que muchos de estos países perciban el turismo como una gran oportunidad de desarrollo, que ayudará a reducir la desigualdad y poner fin a la pobreza.

Muchos de los atractivos turísticos más destacados del planeta se encuentran en lugares donde las comunidades no suelen beneficiarse económicamente de los visitantes de la zona, y donde los habitantes no ganan más de dos dólares al día.

Frente a estos desafíos, se ha generado una situación polémica por parte de ciertos turistas occidentales que está provocando malestar entre los habitantes de estos países. Están adoptando una nueva forma de viajar donde no respetan el concepto del turismo responsable y que estas economías emergentes necesitan.

Recientemente, en el sudeste asiático, se han visto imágenes en Internet de jóvenes viajeros pidiendo dinero en las calles, o con carteles en los que piden apoyo económico para poder seguir viajando.

La idea de viajar barato a destinos exóticos se ha puesto de moda. Sin embargo, hay que reconocer que lo que es un sueño para algunos turistas puede convertirse en una pesadilla para los países receptores.

(3 minutes)

(t) Item number two

Listen to Celia and Lucas discussing the topic of young people and tourism and then answer, in English, the questions below.

You now have one minute to study the questions for item number two.

- (f) Se han escuchado muchas noticias últimamente sobre el turismo. ¿Qué te parece?
- (m) Para mí, el turismo aporta ciertos beneficios, sobre todo a los países en vías de desarrollo. Por ejemplo, es una manera de mejorar la calidad de vida de las personas a través de la creación de empleos y además, los turistas llevan divisas, o sea moneda extranjera al país.
- (f) Sí, tienes razón pero no siempre es el caso. No hablo de todos pero la actitud de algunos jóvenes en el extranjero es una vergüenza. No contribuyen positivamente ni a la economía ni a la cultura de los países que visitan. El país no gana nada con estos jóvenes.
- (m) Sí, pero hay que tener en cuenta que los jóvenes a veces pueden ser inmaduros. Supongo que les falta cierta sensibilidad cultural, sobre todo cuando solo piensan en pasar más tiempo en el país sin gastar mucho dinero.
- (f) Ya, pero tampoco dan una imagen positiva de ellos mismos. Para mí, viajar por el mundo no es un derecho, sino un privilegio. Creo que hay que mostrar respeto hacia los países que visitas.
- (m) Claro. Pero a mi modo de ver estos países en vías de desarrollo deberían insistir en que los turistas tengan suficientes ingresos cuando entran. O sea que tengan los medios económicos suficientes para su visita.
- (f) Sí, parece que tienen entrada libre, lo que no me parece justo. Muchos jóvenes mochileros se dan cuenta de que las autoridades no controlan la cantidad de dinero que llevan. Además, pueden vivir como reyes por muy poco dinero.
- (m) Sí, es verdad. También, los jóvenes que tienen algún talento artístico o musical, pueden apañárselas en las calles tocando algún instrumento, vendiendo pulseras, pintando caricaturas, haciendo malabarismos, pues un sinfín de cosas que contribuye a mejorar el ambiente callejero en los centros turísticos.
- (f) Sí, bueno, tal vez es más común en las ciudades europeas que en los países menos desarrollados. Sin embargo, al mismo tiempo, hay que tener en cuenta la cultura y las costumbres del país, creo yo.
- (m) Tienes razón. Pero si los jóvenes viajeros quieren aprender algo de la gente y de la cultura del país, existen programas donde pueden trabajar como voluntarios sin recibir salario. Hay varios sitios web que ofrecen este tipo de experiencia laboral a cambio de recibir comida y un lugar donde dormir.

[Turn over]

- (f) Desde luego, así los jóvenes pueden conocer otras culturas y lenguas sin tener que pagar alojamiento o alimentación. He visto muchos anuncios ofreciendo oportunidades, por ejemplo cuidando niños, ayudando con la limpieza en hostales y recogiendo fruta en el campo.
- (m) Bueno, hasta cierto punto esto parece un buen sistema de intercambio cultural con muchos beneficios, aunque trabajar varias horas al día sin recibir un salario me parece aprovecharse un poco de la gente joven.
- (f) Pues, las cosas no se regalan en la vida. Hay que decidir qué es lo que importa más: conocer otras culturas, tener experiencia laboral o conseguir dinero.
- (m) ¡Yo diría que las tres cosas tienen la misma importancia!
- (f) En esto estoy de acuerdo contigo.
- (t) End of recording.

[END OF TRANSCRIPT]